

Bruxelles, den 20. marts 2019
(OR. en)

XT 21018/19

BXT 24
CO EUR-PREP 11

NOTE

fra:	Generalsekretariatet for Rådet
til:	delegationerne
Vedr.:	Fælles erklæring som supplement til den politiske erklæring, der fastlægger rammen for de fremtidige forbindelser mellem Den Europæiske Union og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

Vedlagt følger til delegationerne¹ ovennævnte fælles erklæring. Der blev opnået enighed om denne tekst på forhandlerniveau og mellem premierminister Theresa May og formanden for Europa-Kommissionen, Jean-Claude Juncker, den 11. marts 2019 i Strasbourg, og den blev godkendt af Europa-Kommissionen samme dag.

¹ Efter meddelelsen i henhold til artikel 50 i TEU deltager det medlem af Det Europæiske Råd eller af Rådet, der repræsenterer den udtrædende medlemsstat, ikke i Det Europæiske Råds eller Rådets drøftelser eller afgørelser vedrørende denne stat.

Fælles erklæring som supplement til den politiske erklæring, der fastlægger rammen for de fremtidige forbindelser mellem Den Europæiske Union og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

1. Den Europæiske Union, i det følgende benævnt "Unionen", og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland, i det følgende benævnt "Det Forenede Kongerige", er nået til enighed om en række foranstaltninger for at styrke og fremskynde forhandlingerne om deres fremtidige forbindelser og gennemførelsen heraf, som supplerer foranstaltningerne i den politiske erklæring, som Unionen og Det Forenede Kongerige godkendte den 25. november 2018.
2. For det første understreger Unionen og Det Forenede Kongerige deres fælles holdning til den i den politiske erklæring nærmere beskrevne vision om karakteren af de fremtidige forbindelser. I den sammenhæng bekræfter Unionen og Det Forenede Kongerige på ny i overensstemmelse med punkt 1 i den politiske erklæring den entydige og vigtige sammenhæng mellem udtrædelsesaftalen og den politiske erklæring, der, selv om de er af forskellig karakter, udgør en del af den samme forhandlingspakke. Som anført i artikel 184 i udtrædelsesaftalen, og som det også fremgår af punkt 138 i den politiske erklæring, har Unionen og Det Forenede Kongerige forpligtet sig til at gøre deres yderste for i god tro og med fuld respekt for de respektive retsordener at tage de nødvendige skridt til hurtigst muligt at forhandle de aftaler, der regulerer deres i den politiske erklæring omhandlede fremtidige forbindelser, på plads. Unionen understregede denne sammenhæng mellem de to tekster ved at offentliggøre dem på samme tid i Den Europæiske Unions Tidende af 19. februar, og Det Forenede Kongeriges parlament skal behandle og godkende dem samlet.

3. For det andet har Unionen og Det Forenede Kongerige et fælles ønske om at få de fremtidige forbindelser på plads inden overgangsperiodens udløb. Med henblik herpå har Unionen og Det Forenede Kongerige bekræftet, at de umiddelbart efter Det Forenede Kongeriges udtræden vil tage de nødvendige skridt til at indlede formelle forhandlinger. Unionen og Det Forenede Kongerige er blevet enige om, at forhandlingerne om de forskellige dele af de fremtidige forbindelser skal forløbe parallelt. Europa-Kommissionen har allerede gjort det klart, at den, hvis ratifikation i medlemsstaterne endnu ikke er afsluttet ved overgangsperiodens udløb, er rede til at foreslå en midlertidig anvendelse af de relevante dele af de fremtidige forbindelser i overensstemmelse med de gældende retlige rammer og gældende praksis, og Det Forenede Kongerige er positiv heroverfor.
4. For det tredje vil Unionen og Det Forenede Kongerige med henblik på at skabe et solidt grundlag for drøftelserne og bygge videre på de tilsagn, der allerede er indeholdt i den politiske erklæring, hurtigt:
 - a) udpege de områder, der forventes at kræve den største opmærksomhed, og de dermed forbundne tekniske og juridiske spørgsmål, der skal afklares, således at der kan foretages de nødvendige tekniske forberedelser på begge sider, og
 - b) udarbejde en fuldstændig tidsplan for forhandlingerne under hensyntagen til forskellige interne procedurer, herunder valget til Europa-Parlamentet og udnævnelsen af en ny Kommission.
5. For det fjerde bemærker Unionen — for så vidt angår en åben og fair konkurrence — at Det Forenede Kongerige har til hensigt at sikre, at dets sociale og beskæftigelsesmæssige standarder og dets miljøstandarder ikke forringes i forhold til de standarder, der var gældende ved overgangsperiodens udløb, og at Det Forenede Kongeriges parlament skal have mulighed for at overveje fremtidige ændringer i EU-retten på disse områder.

For det femte vil der — i betragtning af Unionens og Det Forenede Kongeriges klare tilsagn om at arbejde hurtigt hen imod en efterfølgende aftale, hvori der senest den 31. december 2020 fastlægges alternative ordninger med henblik på at undgå anvendelse af den i protokollen om Irland/Nordirland beskrevne bagstopperløsning — fra begyndelsen blive fastlagt et separat forhandlingsspor som en del af forhandlingerne med henblik på analysen og udviklingen af disse alternative ordninger. Inden for disse rammer påtænkes det at gøre brug af alle eksisterende og nye fremmende ordninger og teknologier med henblik på at vurdere, om de helt eller delvist kan erstatte bagstopperløsningen i protokollen om Irland/Nordirland. Denne vurdering vil omfatte en evaluering af, hvorvidt de er praktisk anvendelige og gennemførlige under de særlige forhold, der gør sig gældende for Nordirland. Da forhandlingssporet vedrørende de alternative ordninger indgår i den overordnede forhandlingsstruktur, vil der i forbindelse hermed kunne tages hensyn til de fremskridt, der gøres i de generelle forhandlinger om de fremtidige forbindelser, navnlig med hensyn til reglerne for varer samt told. Desuden vil både Unionen og Det Forenede Kongerige til støtte for deres arbejde med alternative ordninger rådføre sig med eksperter fra den private sektor, virksomheder, fagforeninger og de institutioner, der er oprettet i henhold til Langfredagsaftalen eller Belfastaftalen, med passende inddragelse af parlamenterne. De fremskridt, der gøres med de alternative ordninger, vil i første omgang blive vurderet på den første konference på højt plan, der er planlagt i den politiske erklæring. For at sikre en rettidig afslutning af forhandlingerne vil de videre fremskridt blive vurderet på hver af de efterfølgende konferencer på højt plan.
